

ARGUMENTO

ACTO I

Estefanía está instalada en el palacio de San Petersburgo para estar con el príncipe Alexis. Una noche de agosto, Nikona, el ama de llaves, la espera ansiosamente, preocupada por su inusual tardanza. De repente, Gleby, un antiguo amante de Estefanía, llega al palacio buscándola y, justo después, también lo hace Alexis. Nikona, para guardar las apariencias, le dice al príncipe que Estefanía está descansando en su habitación.

Cuando ella regresa de su encuentro con Vassili, de quien realmente está enamorada, disimula y se va con Alexis. Es entonces cuando Vassili acude al palacio para despedirse de Nikona, su vieja nodriza, porque se marcha a la Guerra de Crimea. Él y Estefanía se encuentran de nuevo allí, pero son interrumpidos por el príncipe, que saca su espada ante el intruso, y pelean. Alexis cae herido, y Vassili es arrestado y llevado a prisión.

ACTO II

En una estación ferroviaria en la frontera entre Siberia y el resto de Rusia, se agrupan aldeanos y comerciantes. Entre ellos, está Vassili, condenado a trabajos forzados y, a su lado, le acompaña Estefanía, que ha decidido seguirlo para compartir su destino.

ACTO III

En el campo de trabajo, Vassili y Estefanía anhelan conseguir la libertad. A ella le preocupa la inesperada presencia de Gleby entre los reclusos. En un momento dado, Gleby se le acerca y le propone que huyan juntos a través de un pasadizo secreto. Cuando Estefanía rechaza seguir su plan, él la humilla, sacando a la luz los secretos de su vida pasada, y se forma un escándalo. Finalmente ella accede a escapar siempre y cuando pueda acompañarle Vassili. Mientras intentan huir, Gleby les traiciona y da la voz de alarma, se inicia un tiroteo, y Estefanía, herida de muerte, fallece en los brazos de su amado.



MECENAS PRINCIPALES



TEATRO REAL
CERCA DE TI

ARTHUR HONEGGER JUANA DE ARCO EN LA HOGUERA

Con Marion Cotillard

7 - 17 JUN 2022

Director musical — Juanjo Mena

Director de escena — Àlex Ollé (La Fura dels Baus)

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real
Pequeños Cantores de la JORCAM

Patrocina

Santander Fundación



COMPRA YA TU ENTRADA

TEATROREALES · 900 24 48 48 · TAQUILLAS

TEATRO REAL
MEJOR TEATRO
DE ÓPERA

TEATRO REAL
CERCA DE TI

TEMPORADA 2021-2022

SIBERIA

UMBERTO GIORDANO

SIBERIA

Umberto Giordano (1867-1948)

Siberia

Ópera en tres actos

Música de **Umberto Giordano**

Libreto de **Luigi Illica**

Estrenada en el Teatro alla Scala de Milan el 19 de diciembre de 1903

ESTRENO EN EL TEATRO REAL

ÓPERA EN VERSIÓN DE CONCIERTO

Director musical **Domingo Hindoyan**
Director del coro **Andrés Máspero**

REPARTO

Estefanía **Sonya Yoncheva**
Nikona **Elena Zilio**
Niña **Mercedes Gancedo**
Vassili **Murat Karahan**
Gleby **George Petean**
Príncipe Alexis **Alejandro del Cerro**
Iván / El cosaco **Albert Casals**
El banquero Miskinsky / El inválido **Tomeu Bibiloni**
Walinoff / El capitán / El gobernador **Fernando Radó**
El sargento **Moisés Marín**
El inspector **Claudio Malgesini**

Coro y orquesta titulares del Teatro Real

Edición musical Casa Musicale Sonzogno di Piero Ostali de Milano
Editores y Propietarios

Duración aproximada Acto I y II 55 minutos
Pausa de 25 minutos
Acto III 45 minutos

Fechas **6, 9** de mayo de 2022
19:30 horas

BIOGRAFÍAS

DOMINGO HINDOYAN

DIRECTOR MUSICAL



© SIMON PAULY

Este director de orquesta venezolano de origen armenio se formó como violinista en el programa educativo El Sistema antes de graduarse en la Haute École de Musique de Ginebra. Asistente de Daniel Barenboim en la Staatsoper de Berlín desde 2016, ha dirigido en este teatro *La traviata*, *Tosca*, *Il barbiere di Siviglia*, *The Rake's Progress* y *Le sacre du printemps*. Además, ha dirigido *Turandot* en la Staatsoper de Viena, *La bohème* en el Teatro Mariinsky de San Petersburgo y la Lyric Opera de Chicago, *I puritani* en la Ópera de Montecarlo, *La traviata* en la Semperoper de Dresde, *Aida* en la Ópera Real de Estocolmo y *Luisa Miller* en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona. Actualmente es director titular de la Royal Liverpool Philharmonic Orchestra y director invitado principal de la Orquesta de la Radio Nacional Polaca. Recientemente ha dirigido *L'elisir d'amore* en la Metropolitan Opera House de Nueva York, *La traviata* en Estocolmo, *Rigoletto* y *La bohème* en Berlín, *Tosca* en Dresde y *El castillo de Barbazul* en la Philharmonic Hall de Liverpool.

ANDRÉS MÁSPERO

DIRECTOR DEL CORO



Inició sus estudios de piano y dirección orquestal en su país natal, Argentina. En la Universidad Católica de Washington DC obtuvo el doctorado en artes musicales. Fue director del coro del Teatro Argentino de La Plata (1974-1978), y más tarde del Teatro Municipal de Río de Janeiro durante cinco temporadas. En 1982 fue director del coro del Teatro Colón de Buenos Aires y en 1987 ocupó ese cargo en la Ópera de Dallas. Posteriormente, y durante cinco temporadas, fue director del coro del Gran Teatre del Liceu de Barcelona y entre 1998 y 2003 tuvo a su cargo el coro de la Ópera de Fráncfort. En 2003 fue nombrado, por iniciativa de Zubin Mehta, director del coro de la Bayerische Staatsoper de Múnich. Ha colaborado con la Accademia Nazionale di Santa Cecilia de Roma varias veces. Desde 2010, invitado por Gerard Mortier, ocupa el cargo de director del Coro Titular del Teatro Real. En 2019 recibió el premio Konex de Platino otorgado por la Fundación Konex de Argentina.

SONYA YONCHEVA

ESTEFANÍA



© VICTOR SANTIAGO

Esta soprano búlgara se graduó en piano y canto con Nelly Koicheva en su ciudad natal, Plovdiv, antes de estudiar con Danielle Borst en el conservatorio de Ginebra. Ganadora del concurso Operalia 2010, es alumna de Le Jardin des Voix de William Christie, y ha colaborado con directores especialistas en el repertorio barroco, como el propio Christie, Emmanuelle Haïm y Diego Fasolis, antes de orientar su carrera al repertorio romántico italiano. Recientemente ha cantado Élisabeth de Valois de *Don Carlos* en la Metropolitan Opera House de Nueva York, Mimì de *La bohème* en la Staatsoper de Berlín, Stephana de *Siberia* en el Maggio Musicale de Florencia, los roles titulares de *Iolanta* en el Festspielhaus Baden-Baden, de *Manon Lescaut* en la Staatsoper de Hamburgo, de *La traviata* en la Arena de Verona y de *Tosca* en la Opernhaus de Zürich, la Staatsoper de Viena y la Bayerische Staatsoper de Múnich. En el Teatro Real ha cantado *Il ritorno d'Ulisse in patria* (2009), *Roméo et Juliette* (2014) e *Il pirata* (2019).

MURAT KARAHAN

VASSILI



Este tenor turco estudió canto en la Facultad de Música y Artes Escénicas de la Universidad de Bilkent y comenzó a trabajar en la Ópera Estatal de Ankara como solista. Perfeccionó sus estudios en la Accademia de Santa Cecilia de Roma con Bruno Cagli y Renata Scottò. Invitado regularmente por la Ópera Nacional de Letonia, interpretó allí más de cincuenta roles. Tras debutar en 2015 en la Deutsche Oper de Berlín como Alfredo de *La traviata*, interpretó Don José de *Carmen* y Rodolfo de *La bohème* en el Teatro Bolshoi de Moscú y Manrico de *Il trovatore* en la Arena de Verona, el Festival Verdi de Parma, el Festival de Macerata y de nuevo en la Deutsche Oper. Posteriormente, ha debutado en la Wiener Staatsoper, la Bayerische Staatsoper de Múnich, el Teatro Filarmonico de Verona, el Teatro di San Carlo de Nápoles y el Teatro Verdi de Salerno. Recientemente ha cantado *Carmen* y *La traviata* en el Teatro Bolshoi de Moscú, Des Grieux de *Manon Lescaut* en el Teatro Pérez Galdós de La Palma de Gran Canaria y Turiddu de *Cavalleria rusticana* en la Ópera Estatal de Ankara.

GEORGE PETEAN

GLEBY



© FLORINA PETEAN

Nacido en Cluj-Napoca, este barítono rumano estudió piano, trombón y canto en su ciudad natal y perfeccionó sus estudios vocales con Vicente Sardinero y Giorgio Zancanaro. Debutó en 1997 con el rol titular de *Don Giovanni* y, tras ganar el concurso Hariclea Darclée 1999, debutó en el Teatro dell'Opera de Roma como Marcello de *La bohème*. Ha sido miembro de la Staatsoper de Hamburgo entre 2002 y 2010, donde ha interpretado Figaro de *Il barbiere di Siviglia*, Enrico de *Lucia di Lammermoor* y Riccardo de *Un ballo in maschera*. Ha cantado Germont de *La traviata* en la Royal Opera House de Londres y en la Deutsche Oper de Berlín, el rol titular de *Rigoletto* en el Teatro San Carlo de Nápoles y Gérard de *Andrea Chénier* en la Bayerische Staatsoper de Múnich. Recientemente ha cantado Iago de *Otello* en la Ópera de Montecarlo, *Un ballo in maschera* en Múnich, el rol titular de *Macbeth* en la Staatsoper de Viena y Don Carlo de *La forza del destino* en la Opernhaus de Zürich. En el Teatro Real ha cantado en *I puritani*, *Otello* (2016), *Il pirata* (2019) y *Un ballo in maschera* (2020).